PROGRAMAREN DATU OROKORRAK

Departamentua: 10 - KULTURA, LANKIDETZA, GAZTERIA ETA KIROL DEPARTAMENTUA
Atala: 1010 - Kultur Ondarearen Zuzendaritza Nagusia
Programa: 100 - Artxiboetako eta Agiri Ondareko Zerbitzua
Funtzionala: 336 - Ondare historiko-artistikoaren babesa eta kudeaketa

Programa mota:

Finalista

Misioa:

Gure helburua ondare historiko-artistikoa, arkeologikoa, etnografikoa eta foru eta lurralde ondare dokumentala kontserbatzea, ikertzea eta zabaltzea, komunitate gisa dugun nortasuna indartzea da, komuna eta kolektiboa den iragana ezagutuz eta aitortuz. Horretarako, Ondare eta arkeologia arloak eta Artxiboen arloak (Gipuzkoako Artxibo Orokorra eta Gipuzkoako Probintziako Artxibo Historikoa) lankidetza estua dute lurraldeko hainbat eragilerekin, eginkizun hau modu eraginkorragoan eta partekatuagoan gauzatu ahal izateko.

Egoeraren diagnostikoa:

Foru-aldundiek ondare historiko-artistikoa eta arkeologikoa zaintzeko eta sustatzeko eskumen esklusiboa dute, Autonomia Estatutuan eta Lurralde Historikoen Legean jasotzen den bezala. Euskal Kultura Ondareari buruzko 6/2019 Legeak kultura-ondarearen arloko eskumen-banaketa ezartzen du, eta aldundiak dira lurralde bakoitzean dauden kultura-intereseko ondasunen kontserbazioaren eta sustapenaren bermatzaileak. Foru-aldundiek eskumen esklusiboa dute beren titulartasuneko artxibo historikoak kudeatzeko. Gainera, Gipuzkoako Lurralde Historikoko dokumentu-ondarea zaharberritzeko eskumena dute.

Nahiz eta azken urteotan aurrerapen handia izan den ondareak dituen baloreak gizartearen ulertzeko moduan eta inbertsio handiak egin diren ondare hori zaintzeko eta hedatzeko, oraindik zenbait hutsune daude, eta horien artean daude ondarearen kontserbazioari buruzko sentsibilitaterik eza, ondarea babesteari buruzko arau-garapen handiagorik eza edo erakundeen arteko koordinazio estuagorik eza.

Beharraren deskribapen xehatua:

Aldundiak ondarearen arloan dituen eskumenei aurrekontu egoki baten bidez erantzuna ematea beharrezkoa da.
Kulturak, eta bereziki ondareak, Aldundiaren zeharkako politiketan egon behar du.
Ondareari lege-babesa zabaldu behar zaio, eta pertsona eta erakunde jabeentzako laguntzak handitu. Izan ere, ondareak balore sozial bat du, eta balore hori gizarte osoak disfrutatzen du.
Krisiaren aurreko inbertsio-maila berreskuratzea, bereziki ondare historiko-artistikoa, etnografikoa eta dokumentala zaharberritzeko laguntzetan.
Eusko Jaurlaritzarekin, udalekin, Lurraldeko eta beste Lurralde Historikoekin hainbat eragileekin lankidetza sendotzea.
Ezagutza zabaltzeko beharra.
Ondarearen inguruko sentsibilizazioa landu.
Ondarearen inguruko espezializazioak bultzatu.
Ondarea garapen ekonomiko eta sozialaren ikuspegitik ikustea.

Nori zuzendua:

Sektoreko hainbat eragile (profesionalak, elkarteak, irabazi asmorik gabeko erakundeak), udalak, Aldundiko departamentuak eta herritarrak.

Programaren estrategia.

1. Baliabideak (inputak):

Giza baliabideak eta baliabide ekonomikoak, laguntza teknikoak, baliabide teknologikoak eta aplikazio informatikoak.

2. Garatu beharreko jarduerak/prozesuak:

- Gipuzkoako Foru Aldundiak ondare historiko-artistikoa, etnografikoa, arkeologikoa eta dokumentu-ondarea kontserbatzeko, zaharberritzeko, ikertzeko eta zabaltzeko dituen eskumenak gauzatzea:

- Euskal Kultura Ondareari buruzko Legearen araberako baimen-txostenak, esku-hartzeen jarraipena eta ondare babestuaren gaineko ikuskapena
- Gipuzkoako ondare historiko-artistikoa, arkeologikoa eta dokumentala zaintzea eta zabaltzea.
- Erakunde publiko eta pribatuei ondarea kontserbatzeko aholkularitza ematea.
- Birgaitzeko, zaharberritzeko eta ikertzeko dirulaguntzak ematea.
- Jardunaldiak, mintegiak eta bisita gidatuak antolatzea, eta ondarea zabaltzeko argitalpenak sustatzea..
- Gipuzkoako Artxibo Orokorreko eta Gipuzkoako Probintziako Artxibo Historikoko dokumentuak online antolatzea, deskribatzea, digitalizatzea, zaharberritzea eta zabaltzea.
- Gipuzkoako Artxibo Orokorraren eta Gipuzkoako Probintziako Artxibo Historikoaren erabiltzaileen kontsultei erantzutea eta gure artxiboak eta Gipuzkoako historia ezagutarazteko ekintzak antolatzea (argitalpenak, erakusketak, bisita gidatuak...).
- Gipuzkoarentzat interesgarriak diren agirien kontserbazioa bermatzea hainbat bideren bidez (transferentziak, dohaintzak, komodatuak eta erosketak).

3. Ondasun eta Zerbitzuak (outputak):

Gipuzkoako Lurralde Historikoko eta Gipuzkoako Foru Aldundiko ondare historiko-artistiko, etnografiko, arkeologiko eta dokumentalaren kontserbazioa, ikerketa eta hedapena hobetzea.
Esku-hartze eta ikerketa arkeologikoetarako baimenak ematea.
Erakunde publiko eta pribatuei ondarearen kontserbazioari buruzko aholkularitza ematea.
Birgaitzeko, zaharberritzeko eta ikertzeko dirulaguntzak ematea.
Jardunaldiak, mintegiak, bisita gidatuak, argitalpenak, ikastaroak, online katalogoak, ...
Gipuzkoako Foru Aldundiko artxibo historikoetan dokumentazioa biltzea, antolatzea, digitalizatzea eta zaharberritzea..
Artxibo historikoen erabiltzaileei dokumentuen kontsultak eta dokumentuen kopiak erraztea. Horretaz gain, gai historikoei buruzko aholkularitza eskaintzea. Beste agente batzuei dagokienez, erakusketetarako dokumentuen mailegua; instalazioen mailegua....
Artxibo historikoen instalazioak erakunde publiko eta pribatuei eskaintzea dohaintzen eta komodatuen bidez, artxiboen kontserbazioa eta hedapena bermatzeko.

Programaren arau esparrua:

UNESCO eta ICOMOS nazioarteko erakundeen gutunak, konbentzioak eta gomendioak. 6/2019 Euskal Kultur Ondare Legea; 234/1996 urriaren 8ko Dekretua, balizko eremu arkeologikoetarako; 306/1998 Dekretua, azaroaren 10ekoa, kalifikatutako eta zerrendatutako kultura ondasunen aurri egoeraren deklarazioari buruzkoa; 341/1999 DEKRETUA, 1999ko urriaren 5ekoa, Euskal Autonomia Erkidegoko esparruan aurkitutako interes arkeologikoa edo paleontologikoa duten ondasunak garraiatu, entregatu eta gordailuan uzteko baldintzei buruzkoa. 214/1996 DEKRETUA, uztailaren 30ekoa, hiritartu eta eraikitako ondarea birgaitzeko jarduera babestuei buruzkoa dena; Ingurumen Eragineko Ebaluazioari buruzko araudia; Ondare historiko-artistikoa kontserbatzeko eta ondare arkeologikoa induskatu eta ikertzeko dirulaguntzak arautzen dituzten foru-dekretuak.
Dokumentu-ondarearen eremuan, nahiz eta aldundiek eskumena duten beren artxiboetan, horietan dokumentu-ondarea kudeatzen den heinean, Euskal Kultura Ondareari buruzko 6/2019 Legea aplikatuko litzateke, betiere eskumen-banaketaren esparruan. Baita ere 232/2000 DEKRETUA, azaroaren 21ekoa, Artxibo Zerbitzuetako Araudia eta Euskal Autonomia Erkidegoko Dokumentazio Ondarea erregulatzeko arauak onartzen dituena. Datuen sarbideari eta babesari buruzko araudia... Gainera, ikuspegi teknikotik, nazioarteko araudia aplikatzea dokumentuak deskribatzeko eta kudeatzeko: ISAD (G) eta ISAAR; tesauroen ISO arauak...

2024-2027 KUDEAKETA PLAN ESTRATEGIKOARI LOTUTAKO DEPARTAMENTU JARDUKETA

Urteko helburua: Behar artistiko eta kulturalei erantzutea, egungo ekosistema indartzeko eta ekosistema kultural berriak sortzeko ahaleginari eutsiz eta euskal kultura sustatuz.

Adierazlea	Neurri-unitatea	Helburu mota	Azken balioa	Aurtengo aurreikuspena	Urteko helburua	Agintaldiko helburua
Zenbat eskaera espediente tramitatu dituen Zerbitzuak Euskal Herriko Kultur Ondarearen Legeak	Kopurua	>=	630,00	400,00	400,00	400,00

Adierazlea	Neurri-unitatea	Helburu mota	Azken balioa	Aurtengo aurreikuspena	Urteko helburua	Agintaldiko helburua
babestutako ondare arkitektoniko eta arkeologikoan esku-hartzeko						
GFAk urtero deitzen dituen dirulaguntza lerroetan dauden pertsona eta entitate onuradun berrien ehunekoa.	Ehunekoa	>=	0,00	0,50	0,50	2,00
Gipuzkoako artxiboen atarian foru artxibo historikoek argitaratutako dokumentuen eta irudien deskribapenen kopurua urtean	Kopurua	>=	369.631,00	130.000,00	150.000,00	3.900.000,00
Arlo artistiko eta kulturalaren ekosistema indartzeko mahai sektorial kopurua	Kopurua	>=	1,00	3,00	4,00	5,00

Helburuari lotutako ekintza lerroak eta ekintzak

1. Ekintza lerroa:

Herritarrek kultura- eta arte-adierazpenekiko jakin-mina eta irekitasuna izan dezaten bultzatzea, bizialdi osoko ikaskuntzaren ideiari lagunduz eta belaunaldien arteko transmisioaren alde.

11 HIRI ETA KOMUNITATE JASANGARRIAK % 79,88

	Ordainketa kredituak	Datozen urteetako gastuak	Sarrera lotua	Hasiera data	Bukaera data	Etorkizuna eraikiz
Ekintza lerroa, guztira	**1.217.440,00**	**25.100,00**		**2026/01/01**	**2027/12/31**	
1.1 Ekintza Gipuzkoarako interes historikoa duen dokumentazioa bildu transferentzien, dohaintzen, komodatoen eta erosketen bitartez	43.000,00			2026/01/01	2026/12/31	
1.2 Ekintza Erreferentziako erakundei diru laguntzak eman: Eresbil Fundazioa. Musikaren Euskal Artxiboa, Lazkaoko Beneditarren Fundazioa. Erakunde horiek Departamentuarekin ondare dokumentalaren kontserbazio eta hedapen helburuak partekatzen dituzte...	499.940,00			2026/01/01	2026/12/31	
1.3 Ekintza Gipuzkoako Artxibo Orokorrak eta Gipuzkoako Probintziako Artxibo Historikok gordetzen dituzten dokumentuak antolatu, deskribatu, digitalizatu eta hedatu	572.360,00	12.600,00		2026/01/01	2026/12/31	
1.4 Ekintza Herritarrei oro har eta ikertzailei bereziki zerbitzu	84.640,00			2026/01/01	2026/12/31	

	Ordainketa kredituak	Datozen urteetako gastuak	Sarrera lotua	Hasiera data	Bukaera data	Etorkizuna eraikiz
eta edukiak eskaini: erabiltzaiei arreta; dokumentuen kontsulta eta kopiak, bai artxiboetan bertan, bai interneten bidez; argitalpenak...						
1.5 Ekintza Ikerketa historikoa sustatzea beken bidez	17.500,00	12.500,00		2026/01/01	2027/12/31	

DEPARTAMENTUAREN JARDUKETA OPERATIBOA

Urteko helburua: Gipuzkoako Foru Aldundiko artxibo historikoek kudeatzen duten ondare dokumentalaren artapena, ikerketa eta zabalkuntza bermatzea, eta Gipuzkoako beste erakunde batzuekin kolaboratzea ondare dokumentala artatu eta zabaldu dadin, bereziki Gipuzkoako artxiboen webgunearen bitartez.

Adierazlea	Neurri-unitatea	Helburu mota	Azken balioa	Aurtengo aurreikuspena	Urteko helburua	Agintaldiko helburua
Foru artxibo historikoen atarian kontsultatutako web orrien kopurua urtean	Kopurua	>=	398.966,00	550.000,00	550.000,00	580.000,00

Helburuari lotutako ekintza lerroak eta ekintzak

1. Ekintza lerroa:
Gipuzkoako Foru Aldundiak kudeatzen duen ondare dokumentalaren kontserbazioa, ikerketa eta hedapena bermatu Gipuzkoako Artxibo Orokorraren eta Gipuzkoako Probintziako Artxibo Historikoaren bidez, gure historia ezagutzeko. Halaber, Gipuzkoarako interesa duen ondare dokumentala jaso eta hedatu

% 20,16

% 40,11

% 20,16

	Ordainketa kredituak	Datozen urteetako gastuak	Sarrera lotua	Hasiera data	Bukaera data	Etorkizuna eraikiz
Ekintza lerroa, guztira	**2.790.263,00**			**2026/01/01**	**2026/12/31**	
1.1 Ekintza Bi artxibo kudeatu, kontserbazio, ikerketa eta hedapen helburuak bete ditzaten bermatzeko: giza baliabide eta baliabide ekonomikoak eraikinen eta zerbitzuen funtzionamendurako eta mantentzerako	2.250.463,00			2026/01/01	2026/12/31	
1.2 Ekintza Bi artxiboen eraikinak eta instalazioak hobetu	307.000,00			2026/01/01	2026/12/31	
1.3 Ekintza Bi artxibo hauetan gordetzen dituzten dokumentuak zaindu	232.800,00			2026/01/01	2026/12/31	

	Ordainketa kredituak	Datozen urteetako gastuak	Sarrera lotua	Hasiera data	Bukaera data	Etorkizuna eraikiz
eta zaharberritu						

2. Ekintza lerroa:

Gipuzkoako ondare dokumentalaren kontserbazioa eta hedapena sustatu, foru aldundiaren eskumenaren arabera

% 100,00

	Ordainketa kredituak	Datozen urteetako gastuak	Sarrera lotua	Hasiera data	Bukaera data	Etorkizuna eraikiz
Ekintza lerroa, guztira	**61.120,00**			**2026/01/01**	**2026/12/31**	
2.1 Ekintza Gipuzkoako Lurralde Historikoko ondare dokumentala publikoa nahiz pribatua zaharberritzeko diru laguntzak eman	61.120,00			2026/01/01	2026/12/31	

GENERO BERDINTASUNEKO PLANA

Programaren genero garrantzia: Handia

Programak ukitzen duen kolektiboa:

Pertsona helduak

Programak ukitutako gaitasuna(k):

Gizartean eta politikan parte hartu ahal izatea

Beharraren deskribapen xehatua:

Gizarte gipuzkoarrean, kulturaren praktikaren alorreko emakume eragileen presentzia eta ikusgarritasuna handitu eta indartzea

Kuantifikazioa:	0,00	(% 0,00)
Ordainketa kredituak:	0,00	(% 0,00)
Datozen urteetako gastuak:	0,00	(% 0,00)

HIZKUNTZA BERDINTASUNEKO PLANA

Beharraren deskribapen xehatua:

Lurraldeko kulturan bitarteko jardun desoreka disglosikoa eta euskarazko kultur baliabideen gabeziari aurre egiteko.

Kategoria	Nola
5.- Euskararen erabilera sustatzeko estrategiaren komunikazioa	Artxiboak deskribatzeko prozesu guztiak ele bitan egiten dira. Gainera, antzinako baliabide deskribatzaile guztiak itzultzeko politika bat aurrera eramaten da. Alde horretatik, gure zerbitzuak aitzindariak dira Euskal Herrian.
	Gordetzen diren dokumentuei buruzko informazioa ele bitan deskribatzea eta herritarrei jakinaraztea. Politika honetan zerbitzu aitzindariak izaten jarraitzea .

GJH

Beharraren deskribapen xehatua:

4.7, 11.4, 16.6 eta 17.7 helmugak kontuan hartzen dira Ondare Historiko-artistikoaren eta Artxiboen Zerbitzuaren ekintza guztietan orokorki, beraz esan daiteke aurrekontu osoa bideratuta dagoela helmuga horiek lortzeko bidean.

Kuantifikazioa: 3.297.823,00 (% 92,95)

Programari lotutako GJH zerrenda

GJH, Helburu eta Ekintza lerroak		Ordainketa kredituak	Datozen urteetako gastuak
	4-Kalitatezko hezkuntza Guztiontzako kalitatezko hezkuntza inklusiboa nahiz bidezkoa bermatzea eta etengabeko ikaskuntzarako aukerak bultzatzea.	**562.429,89**	
Helburua	4.7 - 2030. urterako, ikasle guztiek garapen jasangarria sustatzeko beharrezkoak diren ezagutza aberatsak eta praktikoak eskuratzen dituztela bermatzea, besteak beste, garapen jasangarrirako eta bizimodu jasangarrietarako hezkuntzaren, giza eskubideen, genero berdintasunaren, bakearen eta indarkeriarik ezaren kultura sustatzearen, mundu mailako hirigintzaren eta aniztasun kulturalaren eta kulturaren garapenerako hezkuntzaren bitartez.	562.429,89	
	Ekintza lerroak		
	Gipuzkoako Foru Aldundiak kudeatzen duen ondare dokumentalaren kontserbazioa, ikerketa eta hedapena bermatu Gipuzkoako Artxibo Orokorraren eta Gipuzkoako Probintziako Artxibo Historikoaren bidez, gure historia ezagutzeko. Halaber, Gipuzkoarako interesa duen ondare dokumentala jaso eta hedatu	562.429,89	
	11-Hiri eta komunitate jasangarriak Hiriak eta giza kokaguneak inklusiboak, seguruak, erresilienteak eta jasangarriak izatea lortzea.	**2.147.863,22**	**25.100,00**
Helburua	11.4 - Gipuzkoako kultura-, natura- eta historia-ondarea babesteko eta zaintzeko ahaleginak areagotzea.	2.147.863,22	25.100,00
	Ekintza lerroak		
	Gipuzkoako Foru Aldundiak kudeatzen duen ondare dokumentalaren kontserbazioa, ikerketa eta hedapena bermatu Gipuzkoako Artxibo Orokorraren eta Gipuzkoako Probintziako Artxibo Historikoaren bidez, gure historia ezagutzeko. Halaber, Gipuzkoarako interesa duen ondare dokumentala jaso eta hedatu	1.119.273,22	
	Gipuzkoako ondare dokumentalaren kontserbazioa eta hedapena sustatu, foru aldundiaren eskumenaren arabera	61.120,00	
	Herritarrek kultura- eta arte-adierazpenekiko jakin-mina eta irekitasuna izan dezaten bultzatzea, bizialdi osoko ikaskuntzaren ideiari lagunduz eta belaunaldien arteko transmisioaren alde.	967.470,00	25.100,00

GJH, Helburu eta Ekintza lerroak	Ordainketa kredituak	Datozen urteetako gastuak
16 BAKEA, JUSTIZIA ETA INSTITUZIO SENDOAK 16-Bakea, justitzia eta instituzio sendoak Garapen jasangarrirako gizarte baketsuak eta inklusiboak sustatzea, guztioi justiziarako sarbidea erraztea, eta erakunde eraginkorrak eta inklusiboak sortzea maila guztietan.	**562.429,89**	
Helburua 16.06 - Kontuak emango dituzten erakunde eraginkorrak eta gardenak sortzea maila guztietan	562.429,89	
Ekintza lerroak		
Gipuzkoako Foru Aldundiak kudeatzen duen ondare dokumentalaren kontserbazioa, ikerketa eta hedapena bermatu Gipuzkoako Artxibo Orokorraren eta Gipuzkoako Probintziako Artxibo Historikoaren bidez, gure historia ezagutzeko. Halaber, Gipuzkoarako interesa duen ondare dokumentala jaso eta hedatu	562.429,89	
Guztira	**3.272.723,00**	**25.100,00**

PROGRAMAREN AURREKONTUAREN LABURPENA / RESUMEN DEL PRESUPUESTO DEL PROGRAMA

Gastuen kapituluak / Capítulos gastos	2025	2026	Datozen urteetako gastuak/Gastos Futuros				
			2027	2028	2029	2030 eta hurrengoak/ 2030 y siguientes	Guztira / Total
1. LANGILERIA GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	1.425.236,00	1.565.463,00					
2. ONDASUN ETA ZERBITZUEN GASTU ARRUNTAK GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS	1.354.400,00	1.219.200,00					
3. FINANTZA GASTUAK GASTOS FINANCIEROS							
4. TRANSFERENTZIA ARRUNTAK TRANSFERENCIAS CORRIENTES	502.200,00	592.440,00	25.100,00				25.100,00
5. KONTINGENTZIETARAKO ETA BESTE EZUSTEKO BATZUETARAKO FUNTSA FONDO DE CONTINGENCIA Y OTROS IMPREVISTOS							
Eragiketa arruntak, guztira Total operaciones corrientes	**3.281.836,00**	**3.377.103,00**	**25.100,00**				**25.100,00**
6. INBERTSIO ERREALAK INVERSIONES REALES	670.100,00	655.600,00					
7. KAPITAL TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	36.120,00	36.120,00					
Kapitaleko eragiketak, guztira Total operaciones de capital	**706.220,00**	**691.720,00**					
8. AKTIBO FINANTZARIOAK ACTIVOS FINANCIEROS							
9. PASIBO FINANTZARIOAK PASIVOS FINANCIEROS							
Finantza eragiketak, guztira Total operaciones financieras							
Guztira / Total	**3.988.056,00**	**4.068.823,00**	**25.100,00**				**25.100,00**

Planen zenbateko osoa, kapituluka / Total planes/capitulos	Ordainketa kredituak / Créditos de pago		Datozen urteetako gastuak / Gastos futuros		Guztira / Total	
	Estrategikoa / Estratégico	Operatiboa / Operativo	Estrategikoa / Estratégico	Operatiboa / Operativo	Estrategikoa / Estratégico	Operatiboa / Operativo
1. LANGILERIA GASTUAK GASTOS DE PERSONAL		1.565.463,00				1.565.463,00
2. ONDASUN ETA ZERBITZUEN GASTU ARRUNTAK GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS	425.000,00	794.200,00			425.000,00	794.200,00
3. FINANTZA GASTUAK GASTOS FINANCIEROS						
4. TRANSFERENTZIA ARRUNTAK TRANSFERENCIAS CORRIENTES	567.440,00	25.000,00	25.100,00		592.540,00	25.000,00
5. KONTINGENTZIETARAKO ETA BESTE EZUSTEKO BATZUETARAKO FUNTSA FONDO DE CONTINGENCIA Y OTROS IMPREVISTOS						
Eragiketa arruntak, guztira Total operaciones corrientes	**992.440,00**	**2.384.663,00**	**25.100,00**		**1.017.540,00**	**2.384.663,00**
6. INBERTSIO ERREALAK INVERSIONES REALES	225.000,00	430.600,00			225.000,00	430.600,00
7. KAPITAL TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS DE CAPITAL		36.120,00				36.120,00
Kapitaleko eragiketak, guztira Total operaciones de capital	**225.000,00**	**466.720,00**			**225.000,00**	**466.720,00**
8. AKTIBO FINANTZARIOAK ACTIVOS FINANCIEROS						
9. PASIBO FINANTZARIOAK PASIVOS FINANCIEROS						
Finantza eragiketak, guztira Total operaciones financieras						
Guztira / Total	**1.217.440,00**	**2.851.383,00**	**25.100,00**		**1.242.540,00**	**2.851.383,00**

Sarreren kapituluak / Capítulos de ingresos	2025	2026	Gastuari lotutakoak / Afectados a gasto
1. ZUZENEKO ZERGAK IMPUESTOS DIRECTOS			
2. ZEHARKAKO ZERGAK IMPUESTOS INDIRECTOS			
3. TASAK ETA BESTELAKO SARRERAK TASAS Y OTROS INGRESOS	2.000,00	2.000,00	
4. TRANSFERENTZIA ARRUNTAK TRANSFERENCIAS CORRIENTES			
5. ONDARE SARRERAK INGRESOS PATRIMONIALES			
Eragiketa arruntak, guztira Total operaciones corrientes	**2.000,00**	**2.000,00**	
6. INBERTSIO ERREALAK BESTERENTZEA ENAJENACION DE INVERSIONES REALES			
7. KAPITAL TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS DE CAPITAL			
Kapitaleko eragiketak, guztira Total operaciones de capital			
8. AKTIKO FINANTZARIOAK ACTIVOS FINANCIEROS			
9. PASIBO FINANTZARIOAK PASIVOS FINANCIEROS			
Finantza eragiketak, guztira Total operaciones financieras			
Guztira / Total	**2.000,00**	**2.000,00**	